

# MONTERINGSVEJLEDNING FJERNKONTROLKIT MOUNTING DESCRIPTION REMOTE CONTROL KIT MONTIERUNGSANLEITUNG FERNREGLERKIT



Afbryd maskinen fra forsyningsnettet og vent 2 min. inden skærmene afmonteres. Dette må kun foretages af elkyndigt personale.

Disconnect the machine from the mains supply and wait 2 minutes before dismantling the side panels. Only trained and qualified staff members must carry through this procedure.

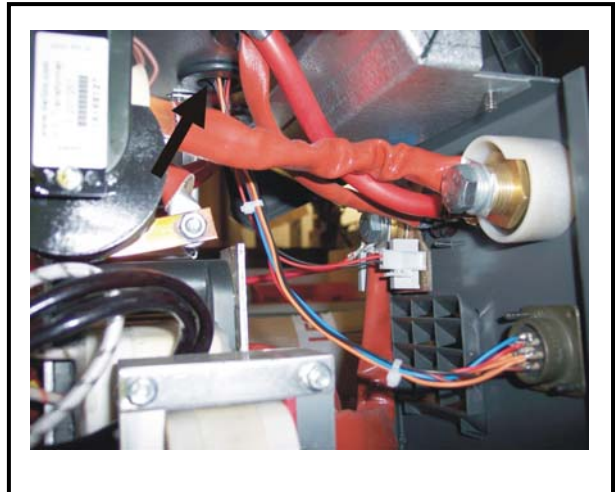
Ehe Öffnung der Schweißanlage die Maschine vom Versorgungsnetz abbrennen und 2 Min. warten. Dies darf nur durch qualifiziertes Fachpersonal durchgeführt werden.



Afmonter skærme, håndtag og låg  
Fjern brikken og monter fjernkontrolstik

Dismount side plates, handle and top plate.  
Remove punch out knob and mount remote control plug.

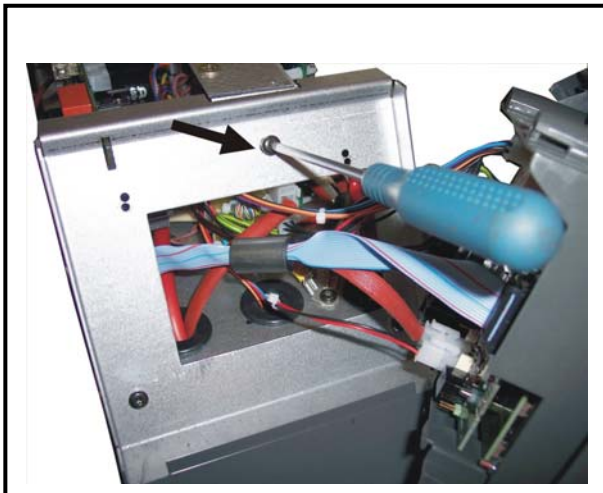
Zwischenplatten, Handgriff und Oberplatte abmontieren.  
Das ausgestanzte Teil entfernen und den Fernreglerstecker montieren.



Før ledningssettet op gennem midterste gummitylle

The wire harness set shall be lead through the grommet.

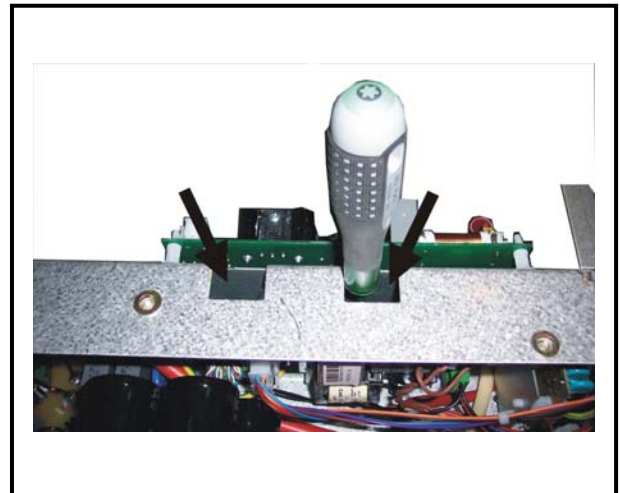
Der Leitungssatz durch die mittlere Gummitülle führen.



Fjern skruen til skillepladen

Remove screw for the dividing plate.

Die Schraube für die Scheidplatte entfernen.



Løsn skruer til skillepladen

Loosen screws for the dividing plate.

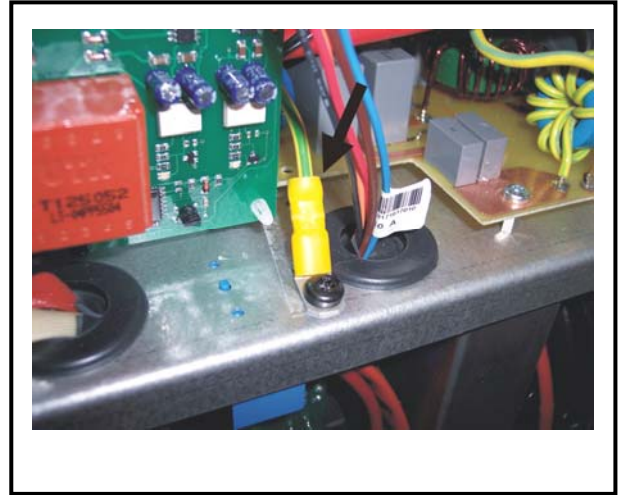
Die Schrauben für die Scheidplatte auflockern.



Monter 4 stk printholdere og monter herefter print samt ledningssættet fra fjernkontrolstik i et af stikkene på printet. Monter ledningssættet til elektronikboksen i det andet stik. Stikkernes placering i printet er vilkårlig.

Mount the 4 PCB holders. Thereafter the PCB and wire harness set from the remote control plug shall be mounted in one of the PCB plugs. Mount the wire harness set to the electronic box in the other plug. The placement of the plugs in the PCB is random.

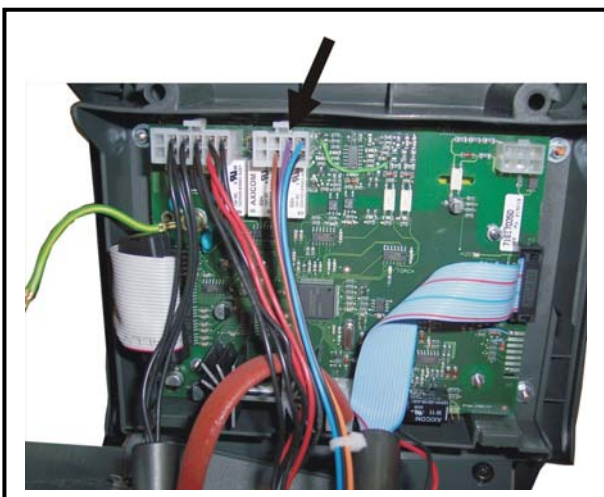
Die 4 Printhalter montieren. Danach soll das Print und der Leitungssatz vom Fernreglerstecker in einer der Printstecker montiert werden. Der Leitungssatz für die Kontrolleinheit muss im anderen Stecker montiert werden. Die Steckerplazierung im Print ist willkürlich.



Monter spadestiksudtag og monter herefter jordledning fra print

Mount the faston tap and thereafter the earth wire from the PCB.

Der Faston Abgriff und danach die Erdeleitung vom Print montieren.



Monter ledningssættet fra printet i elektronikboksen og saml maskinen igen

Mount the wire harness set from the PCB in the electronic box and assemble the machine.

Der Leitungssatz vom Print in der Kontrolleinheit soll montiert werden. Die Maschine wieder montieren.

